



CTBUH 中国奖 CHINA AWARDS

CTBUH简介About CTBUH



世界高层建筑与都市人居学会（CTBUH）是一个面向所有对未来城市感兴趣者的全球领先非营利组织。学会主要研究在城市密度和城市垂直化日益增长的同时如何让城市更加可持续化和健康化。建筑、人口、城市密度、城市空间、内部空间和基础设施之间的关系是学会研究的关键。

CTBUH于1969年在美国成立，拥有超过一百万专业人士的会员网络，他们的职业遍布全球几乎所有国家的所有建筑行业：投资者、业主开发商、业主租户、政府机构、城市规划师、建筑师、工程师、承包商、基础设施专家、成本顾问，建筑经理、法律公司、材料系统供应商、学术界等等。每年通过其区域分会和专家委员会、年度会议和全球奖计划、以及资助的研究项目和学术合作等，在世界各地开展数百个多学科项目；并通过广泛的线上线下资源进行传播。

The Council on Tall Buildings and Urban Habitat (CTBUH) is the world's leading nonprofit organization for all those interested in the future of cities. It explores how increased urban density and vertical growth can support more sustainable and healthy cities, especially in the face of mass urbanization and the increasing effects of climate change worldwide. The relationship between policy, buildings, people, urban density, urban space, interior space, and infrastructure is key.

CTBUH 中国奖介绍

ABOUT CTBUH CHINA AWARDS

CTBUH中国奖宗旨 About CTBUH China Awards

CTBUH中国奖旨在表彰在中国境内对高层建筑和城市环境的进步做出杰出贡献并在最高和最广泛层面上实现可持续发展和人类福祉的项目。代表高层建筑在设计、技术、可持续性等方面的最高水平和创新成果，体现中国在可持续垂直城市化领域的创意和技术领导力，为全球高层建筑的发展提供重要的参考和借鉴。并与CTBUH全球奖形成联动。

The CTBUH China Awards program recognizes projects and practices that have made extraordinary contributions to the advancement of tall buildings and the urban environment, and that achieve sustainability and human well-being at the highest and broadest level. This program represents the highest level and innovative achievements of tall buildings in design, technology, sustainability and other aspects, reflects China's creative and technical leadership in the field of sustainable vertical urbanization, and provides important references and lessons for the development of global tall buildings. It is also linked with the CTBUH Awards.



CTBUH中国奖-奖项设置 CTBUH China Awards Preview

奖项类别 China Awards Categories	完工年限 Year of Completion	申请项目类别 Projects Type
CTBUH中国最佳建筑奖 CTBUH China Best Building Award	建成 3年内 Within 3 years of completion	高度50米以上的建筑 Buildings higher than 50 m
CTBUH中国最佳运营奖 CTBUH China Best Building Operation Award	营业2年后 Over 2 years of operation	高度50米以上的建筑 Buildings higher than 50 m
CTBUH中国最佳改造更新奖 CTBUH China Best Repositioning Award	改造完成 3年内 Within 3 years of renovation	高度50米以上的建筑 或 片区更新 Buildings higher than 50 m or urban renovation
CTBUH中国未来建筑奖 CTBUH China Future Project Award	已中标或在施工中的项目， 且预计在3年及以后完工 Successful-bid projects or under construction; scheduled for completion in 3 years or more	高度50米以上的建筑 Buildings higher than 50 m
CTBUH中国创新奖 CTBUH China Innovation Award	无要求 No requirements	适用于高层建筑的任何学科技术 Any disciplinary technology for tall buildings

CTBUH中国奖-奖项设置 CTBUH China Awards Preview



CTBUH中国奖-指导委员会 CTBUH Steering Committee



顾建平
上实北外滩新地标
总工程师



沈坚
上海中心
党委书记，总经理



李明
平安不动产
设计管理部总经理



王宇
青岛国信海天
董事长



王桢栋
同济大学
建筑与城市规划学院
党委书记



李炳基
仲量联行
大中华区物业与资产管理部
管理董事总经理



潘向东
城市组设计
创始人，总设计师



刘天伦
科进柏诚
中国区建筑机电董事总经理



翟超勤
开利商用暖通空调
北亚区服务与售后市场总监



杜鹏
CTBUH
亚洲区总监

CTBUH中国奖-评委会 CTBUH China Awards Juries

CTBUH中国最佳建筑奖 CTBUH China Best Building Award

CTBUH中国最佳改造更新奖 CTBUH China Best Repositioning Award

CTBUH中国未来建筑奖 CTBUH China Future Project Award



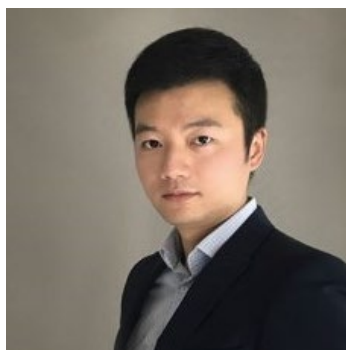
顾建平

上实北外滩新地标
总工程师



王桢栋

同济大学
建筑与城市规划学院
党委书记



姚益

华润置地
综合体设计管理部副总经理,
总建筑师



张启民

奥雷舍人事务所
合伙人



史文倩

MVRDV
合伙人

CTBUH中国奖-评委会 CTBUH China Awards Juries

CTBUH中国最佳运营奖 CTBUH China Best Building Operation Award



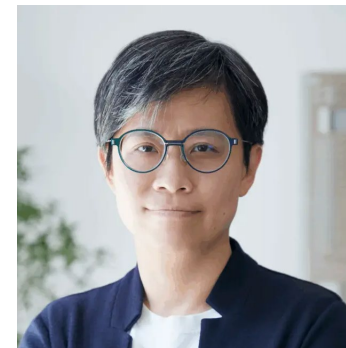
李从越
仲量联行
中国区物业与资产管理部
负责人



李孟洲
香港置地
规划设计及研发中心总经理
中国物业发展及投资



束旻力
珠江产业园
总经理助理兼产品中心总监



陈丽珊
KPF
执行总监



杜鹏
CTBUH
亚洲总监

CTBUH中国奖-评委会 CTBUH China Awards Juries

CTBUH中国创新奖 CTBUH China Innovation Award



刘天伦
科进柏诚
中国区建筑机电董事总经理



翟超勤
开利商用暖通空调
北亚区服务与售后市场总监



刘炜杰
Foster+Partners
合伙人



李兆凡
SOM
副总监



于辉
RFR
执行董事

CTBUH中国奖-评选流程 CTBUH China Awards Process



申报费用:

CTBUH会员 ¥ 4000/每个申请;

非CTBUH会员 ¥ 6000/每个申请。

费用包含:

CTBUH中国奖获奖证书;

当年CTBUH中国会议2个免费参会名额;

获奖项目在中国会议期间的展板展示。

Submission fee:

CTBUH member: ¥ 4000 per submission

Non-member: ¥ 6000 per submission

Including:

CTBUH China Awards Certification

2 complementary registrations for CTBUH China Conference

1 exhibition board of each winning project during China Conference

CTBUH 中国奖-类别说明

CTBUH CHINA AWARDS CATEGORIES

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国最佳建筑奖 CTBUH China Best Building Award

最佳建筑奖旨在表彰对中国高层建筑发展及城市环境进步做出杰出贡献、并在最高及最广泛层面实现可持续性与人类福祉的项目。获奖项目还需展现为设计行业注入新价值、提升城市及其居民生活质量的流程或创新成果。

该奖项将按照功能分为**办公、居住、酒店及混合功能**等进行分类评选。

申报2026年奖项的项目须在2023年1月1日至2025年12月31日期间完工。

申报项目高度需大于50米。

CTBUH China Best Building Award recognizes projects and practices that have made extraordinary contributions to the advancement of China tall buildings and the urban environment, and that achieve sustainability and human well-being at the highest and broadest level. The project should also demonstrate processes or innovative achievements that inject new value into the design industry and enhance the quality of life in cities and residents.

Submissions will be evaluated based on functions: **office, residential, hotel, and mixed-use.**

Submission for 2026 Award must be completed between January 1, 2023 and December 31, 2025.

The project must be taller than 50 m.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国最佳建筑奖 CTBUH China Best Building Award

提交内容（包括但不限于以下内容，详见提交页面）：

1. 项目信息和数据；图纸和照片；版权协议等。
2. 请提供简要的项目说明。解释项目的背景，与场地和城市环境的关系。描述项目的主要设计思想。500字内。
3. 描述项目在环境和可持续方面的理念及措施。400字内。
4. 描述项目如何在业主、使用者、公众及整个城市层面展现成功。400字内。
5. 如有其他说明，可补充。300字内。

Submission (including but not limited to the following, please refer to the submission page for details):

1. Project info & data; drawings & images; consent, etc.
2. Please provide a brief project description. Explain the project's context: how it relates to its site and urban surroundings. Describe the main design ideas behind the project. 500 words maximum.
3. Describe the environmental and sustainability approach. 400 words maximum.
4. Describe how the project demonstrates success for the owner, occupants, public and city at large. 400 words maximum.
5. Provide any additional comments about the project. 300 words maximum.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国最佳运营奖 CTBUH China Best Building Operation Award

最佳运营奖旨在表彰中国境内已投入运营超过两年的杰出建筑。该奖项关注其运营表现、可持续性以及与高密度城市环境的协同性，旨在认可那些在功能、效率和城市融合方面长期表现优异的项目。奖项涵盖住宅、办公、商业及综合体等类别。

申报2026年奖项的项目须在2024年1月1日之前完工并在使用中。

申报项目高度需大于50米。

CTBUH China Best Building Operation Award recognizes projects that have been put into operation for more than 2 years in China. It focuses on the operational performance, sustainability, and synergy with the high-density environment, aiming to recognize projects that have long-term excellent performance in function, efficiency, and urban integration. Residential, office, commercial and mixed-use complex are all applicable to this category.

Submission for 2026 Award must be completed before January 1, 2024 and currently in operation.
The project must be taller than 50 m.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国最佳运营奖 CTBUH China Best Building Operation Award

提交内容（包括但不限于以下内容，详见提交页面）：

1. 项目信息和数据；图纸和照片，用户使用场景照片；版权协议等。
2. 请描述所应用的运营管理措施和水平，如管理控制系统、设备维护计划、智能物联网、绿色金融等。400字内
3. 请提供简要的项目说明。解释项目的背景，与场地和城市环境的关系。描述项目的主要设计思想在运营中的体现。300字内。
4. 请描述该项目如何满足业主需求、提升使用者体验，以及在公众层面带来的正面影响。400字内。
5. 请概述该建筑在投入使用后如何对毗邻的城市空间产生积极影响，提升了所在片区或城市的整体价值。400字内。
6. 请说明项目在生态与人居环境可持续性方面的策略和实施效果。400字内。

Submission (including but not limited to the following, please refer to the submission page for details):

1. Project info & data; drawings & images, photos for usage situation; consent, etc.
2. Please provide a description of the operational management strategies and performance level implemented in the project. This may include aspects such as management control systems, equipment maintenance programs, intelligent IoT applications, green financing mechanisms, and other relevant initiatives. 400 words maximum.
3. Please provide a brief project description. Explain the project's context: how it relates to its site and urban surroundings. Describe the main design ideas behind the project and how it reflects in operation. 300 words maximum.
4. Describe how it meets owner requirements, enhances user experience, and generates positive public impact. 400 words maximum.
5. Describe how it has had a positive impact on the adjacent urban space and enhanced the overall value of the area or city. 400 words maximum.
6. Explain the strategies and implementation effects of the project in terms of environment and sustainability. 400 words maximum.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国最佳改造更新奖 CTBUH China Best Repositioning Award

最佳改造更新奖旨在表彰在投入使用后进行重大升级改造、以创新方式延长建筑生命周期的项目或者街道片区。项目通过适应性再利用、翻新改造、功能变更、系统升级、外立面更新等技术解决方案，为现有高密度城市的可持续发展做出卓越贡献。

申报2026年奖项的项目须在2023年1月1日至2025年12月31日期间改造完工。

申报项目高度需大于50米。

CTBUH China Best Repositioning Award recognizes projects or areas that have undergone significant upgrades and renovations after being put into use, and have innovatively extended the life cycle of buildings. Projects has made outstanding contributions to the sustainable development of existing high-density cities through technological solutions such as adaptive reuse, renovation, functional changes, system upgrades, and façade updates.

Submission for 2026 Award must be retrofitted between January 1, 2023 and December 31, 2025.

The project must be taller than 50 m.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国最佳改造更新奖 CTBUH China Best Repositioning Award

提交内容（包括但不限于以下内容，详见提交页面）：

1. 项目信息和数据；图纸和照片；版权协议等。
2. 请提供简要的项目说明。简要概述该建筑的历史，并总结促成其最终改造升级和 / 或翻新的驱动因素。500字内。
3. 该项目如何从宏观层面展现可持续性（例如在环境、市民、社区及 / 或经济等方面）。400字内。
4. 描述该建筑升级过程中采用的主要创新技术，说明其如何实现高效性与经济性，并可借鉴应用到其他项目中。400字内。
5. 如有其他说明，可补充，300字内。

Submission (including but not limited to the following, please refer to the submission page for details):

1. Project info & data; drawings & images; consent, etc.
2. Please provide a brief project description. Give a succinct overview of the building's history, summarizing the driving factors leading up to the eventual upgrades and/or renovation. 500 words maximum.
3. How does the project exhibit sustainable qualities at a broad level (e.g., in terms of the Environment, People, Community, and/or Economy). 400 words maximum.
4. Describe the main innovations in the upgrading process. Explain how the innovations are efficient, cost-effective, and replicable to other projects. 400 words maximum.
5. Provide any additional comments about the project. 300 words maximum.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国未来建筑奖 CTBUH China Future Project Award

未来建筑奖旨在表彰那些即将塑造城市风貌、天际线并突破现有技术与结构限制的设计提案与愿景。尤其强调通过创新、效率及潜在行业影响力，推动可持续垂直城市主义的最佳建筑设计方案。

申报需为已中标或在施工中的项目，且预计在3年及以后完工。

申报项目高度需大于50米。

CTBUH China Future Project Award recognizes design proposals and visions that that will soon shape our cities, skylines, and push existing technical and structural limits. In particular, the Future Award will focus on building designs that best advance sustainable vertical urbanism through innovation, efficiency, and potential influence on the industry.

Submission for 2026 Award shall be either awarded or under construction, with a scheduled completion date of three years or later.

The project must be taller than 50 m.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国未来建筑奖 CTBUH China Future Project Award

提交内容（包括但不限于以下内容，详见提交页面）：

1. 项目信息和数据；图纸和照片；版权协议等。
2. 请提供简要的项目说明。解释项目的背景，与场地和城市环境的关系。描述项目的主要设计思想。500字内。
3. 描述项目在环境和可持续方面的理念及措施。400字内。
4. 描述该项目的开发过程和进度。如果有实施时间表，请提供主要里程碑的日期。300字内。
5. 如有其他说明，可补充，300字内。

Submission (including but not limited to the following, please refer to the submission page for details):

1. Project info & data; drawings & images; consent, etc.
2. Please provide a brief project description. Explain the project's context: how it relates to its site and urban surroundings. Describe the main design ideas behind the project. 500 words maximum.
3. Describe the environmental and sustainability approach. 400 words maximum.
4. Describe the process and schedule for the development of this project. If there is a timeline for implementation, please provide expected dates for major milestones. 300 words maximum.
5. Provide any additional comments about the project. 300 words maximum.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国创新奖 CTBUH China Innovation Award

创新奖旨在表彰近期通过测试、研究或实际应用，证明其适用于高层建筑实施的创新成果。创新领域可涵盖任何学科，包括但不限于技术突破、施工方法、设计理念、城市规划、建筑系统、外立面设计及室内环境等。项目必须明确展示其在设计和 / 或施工中某一特定创新领域的突破，且该创新具备新颖性，能够推动高层建筑可持续发展。

状态:

这项创新尚未在建筑中实施，但已通过全面测试并形成文档记录。

这项创新尚未在建筑中实施，但已有计划很快在某个落地建筑中应用。

这项创新已在项目中实施。

CTBUH China Innovation Award recognizes recent innovations that have demonstrated-either through testing, research, or application-their suitability for tall building implementation. The areas of innovation can embrace any discipline, including but not limited to technical breakthroughs, construction methods, design approaches, urban planning, building systems, facades, and interior environment. The project must clearly demonstrate a specific area of innovation within the design and/or construction that is new and pushes the sustainable development of tall buildings.

Status:

This innovation has not been implemented in a building but has been thoroughly tested and documented.

This innovation has not been implemented in a building yet but has plans for implementation in a built project soon.

This innovation has been implemented in projects.

CTBUH中国奖-类别说明 CTBUH China Awards Categories

CTBUH中国创新奖 CTBUH China Innovation Award

提交内容（包括但不限于以下内容，详见提交页面）：

1. 项目图纸和照片；版权协议等。
2. 这项创新最贴近的领域 / 学科是什么（例如：结构工程、立面、系统设备、施工、建筑监测、软件开发、机器人技术等）？ 500字内。
3. 请简要描述这项创新。这项创新已在哪些地方实施，以及 / 或者介绍其研究和测试过程。500字内。
4. 这项创新对于高层建筑与高密度城市可持续发展有哪些积极的贡献？ 400字内。
5. 这项创新如何实现高效性与经济性，并可借鉴应用到其他项目中。以及对未来高层建筑的设计、施工及 / 或运营的影响。400字内。
6. 如有其他说明，可补充。300字内。

Submission (including but not limited to the following, please refer to the submission page for details):

1. Project drawings & images; consent, etc.
2. What field/discipline is this innovation most closely related to (E.g., Structural Engineering, Construction, Building Monitoring, Software Development, Robotics, etc.)? 500 words maximum.
3. Describe where the innovation has been implemented and/or the research and testing process. 500 words maximum.
4. What positive contributions does this innovation make to the sustainable development of tall buildings and high-density cities? 400 words maximum.
5. Explain how the innovations are efficient, cost-effective, and replicable to other projects. How is this innovation adaptable to influence future tall building design, construction, and/or operation. 400 words maximum.
6. Provide any additional comments about the innovation. 300 words maximum.

CTBUH中国奖
2025年申报平台操作指南
CTBUH CHINA AWARDS—SUBMISSION

CTBUH中国奖- 2025年申报平台操作指南 CTBUH China Awards -Submission

1.复制各项链接到网页，进行对应项目信息填写（无须注册）

最佳建筑奖：

<https://trte118yl6.jiandaoyun.com/f/684fd7318b95a243bbf567fe>

最佳运营奖：

<https://trte118yl6.jiandaoyun.com/f/6853c94e5249912c7bee1d8c>

最佳改造更新奖：

<https://trte118yl6.jiandaoyun.com/f/6853baf76d2d60bbbc2886b9>

未来建筑奖：

<https://trte118yl6.jiandaoyun.com/f/692d383af28e1187de36a6f1>

创新奖：

<https://trte118yl6.jiandaoyun.com/f/6853c1c55d3b632d41c2abef>

CTBUH中国奖- 2025年申报平台操作指南

2.按照要求填写对应信息

CTBUH中国最佳建筑奖申请

最佳建筑奖介绍

最佳建筑奖旨在表彰对中国高层建筑发展及城市环境进步做出杰出贡献、并在最高及最广泛层面实现可持续性与人福祉的项目。获奖项目还须展现为设计行业注入新价值、提升城市及其居民生活质量的流程或创新成果。

申报2025年奖项的项目须在2023年1月1日至2025年12月31日期间完工。

申报项目高度需大于50米。

姓名

公司

邮箱

项目信息

项目团队

项目描述

项目图纸

版权使用

审核

项目名称

项目地址

请选择地址

请填写详细地址

完工年月

建筑功能 (可多选)

☐ 办公

☐ 住宅

☐ 酒店

☐ 商业

☐ 其他

结构材料

☐ 钢结构

☐ 混凝土结构

☐ 木结构

☐ 混凝土-钢结构

☐ 混凝土-木结构

☐ 钢-木结构

☐ 混凝土-钢-木结构

建筑高度 (m)

≥50m

地面以上层数

地面以下层数

总建筑面积 (㎡)

绿色建筑认证

提交

注意：这些栏目都要点开并填写

完成所有“必填”(*) 信息填报

全部信息填写完毕后点击“提交”

CTBUH中国奖- 2025年申报平台操作指南

3.看到页面显示提交完成，即算申报完成，不同项目可以继续申报



注：其他奖项申报流程同上，进到不同的链接进行申报



CTBUH 中国奖 CHINA AWARDS